

**Подготовительный комитет Конференции
2015 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

Distr.: General
6 May 2014
Russian
Original: English

Третья сессия

Нью-Йорк, 28 апреля-9 мая 2014 года

Краткий отчет о 1-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 28 апреля 2014 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Роман-Морей (Перу)

Содержание

Открытие сессии

Заявление Высокого представителя по вопросам разоружения

Организация работы

Общие прения по вопросам, касающимся всех аспектов работы Подготовительного комитета

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

14-03646 X (R) 020315 130315



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Открытие сессии

1. **Председатель** объявляет третью сессию Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора открытой.

Заявление Высокого представителя по вопросам разоружения

2. **Г-жа Кейн** (Высокий представитель по вопросам разоружения) говорит, что на своей третьей сессии Комитету следует попытаться сформулировать конкретные рекомендации для Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, касающиеся принципов, задач и путей всестороннего осуществления Договора, а также придания ему универсального характера, которые рассматривались на его первой и второй сессиях. Процесс осуществления плана действий в области ядерного разоружения, принятого на Конференции 2010 года, находится на решающей стадии; этот план придал новый стимул для участия государств, обладающих ядерным оружием, в ускорении прогресса в направлении ядерного разоружения и возбудил новый интерес к лучшему пониманию катастрофических гуманитарных последствий применения ядерного оружия. Государствам-участникам нужно будет провести обзор достигнутого с 2010 года и выявить сохраняющиеся препятствия на пути прогресса. Умерение ожиданий — не лучший способ реагирования на вызовы.

3. Оратор напоминает, что в период переговоров о нераспространении ядерного оружия, начавшихся в 1965 году, Комитет 18 государств по разоружению затратил целых три года на рассмотрение различных предложений по всеобщему и полному разоружению на основе принципов, согласованных в 1961 году Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки. Согласно этим крайне амбициозным принципам, у государств должны были остаться лишь те неядерные вооружения, силы, объекты и структуры, которые по взаимному согласованию были необходимы для защиты личной безопасности граждан и поддержки миротворческих сил Организации Объеди-

ненных Наций. Хотя тому Комитету и его преемникам не удалось возобновить переговоры на основе этих принципов, в Договоре было зафиксировано международное обязательство вести в духе добросовестности переговоры об эффективных мерах по скорейшему прекращению гонки вооружений и ядерному разоружению, а также о заключении договора о всеобщем и полном разоружении. Всеобщее и полное разоружение стало рассматриваться как конечная цель государств-участников, при этом безотлагательным приоритетом считается достижение ядерного разоружения. Всем государствам-участникам необходимо предпринять активные шаги к достижению этой цели в духе добросовестности, проявляя необходимую амбициозность и решимость.

4. Усилиям по созыву в Хельсинки конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, в последние месяцы способствовало конструктивное участие государств региона в многосторонних консультациях в Глионе, Швейцария. Следует надеяться, что конференция будет созвана в самое ближайшее время в 2014 году.

5. Полностью отсутствует прогресс в создании безъядерной зоны на Корейском полуострове. Корейская Народно-Демократическая Республика угрожает проведением новых испытаний ядерного оружия, а ее запуски баллистических ракет вызвали реакцию Совета Безопасности. Из других регионов поступают сообщения о том, что некоторые государства, не являющиеся участниками Договора, действуя без каких-либо ограничений, наращивают свои ядерные силы и запасы расщепляющихся материалов, но есть и признаки прогресса. Оратор выражает надежду на то, что в ближайшие несколько месяцев правительства «шестерки» (Германия, Китай, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция) и Исламской Республики Иран достигнут соглашения, которое восстановит веру в мирный характер ядерной программы последней и предоставит необходимые гарантии международному сообществу.

Организация работы

6. **Председатель** напоминает, что в решении 1 Конференции 1995 года участников Договора о не-

распространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора было установлено, что целью заседаний Подготовительного комитета будет рассмотрение принципов, задач и путей содействия всестороннему осуществлению Договора, а также приданию ему универсального характера и вынесение по ним рекомендаций для Конференции по рассмотрению действия Договора. На текущей сессии Комитету следует предпринять все необходимые усилия для выработки на основе обсуждений и итогов двух предыдущих сессий консенсусного документа, содержащего рекомендации для предстоящей Конференции 2015 года. Ему необходимо будет решить ряд процедурных вопросов, в том числе утвердить проект правил процедуры, проект повестки дня, распределить ее пункты между главными комитетами и утвердить пересмотренную смету расходов. Переговоры потребуют сочетания идеализма и реализма в выполнении принятых юридических документов и обязательств, взятых на себя государствами-участниками, на основе 13 практических шагов, утвержденных в 2000 году, и плана действий по разоружению 2010 года.

7. Оратор напоминает, что повестка дня всех сессий Комитета утверждена на первой сессии в 2012 году и содержится в документе [NPT/CONF/2015/PC.I/14](#). Он будет исходить из того, что Комитет желает принять к сведению программу работы, содержащуюся в документе [NPT/CONF.2015/PC.III/INF.3](#).

8. *Решение принимается.*

9. **Председатель** напоминает, что на своей первой сессии Комитет принял решение об участии в его сессиях представителей государств, не являющихся участниками Договора, представителей специализированных учреждений и международных и региональных межправительственных организаций, а также представителей неправительственных организаций; и о том, что в соответствии с правилами процедуры Коференции 2010 года, применимыми *mutatis mutandis* к работе Комитета, представители Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) могут присутствовать на заседаниях Комитета и представлять устные и письменные сообщения. Он информирует Комитет о том, что с просьбой присутствовать на заседаниях Комитета в качестве наблюдателя обратилась делегация Палестины; с прось-

бой присутствовать на заседаниях Комитета обратились следующие специализированные учреждения и межправительственные организации: Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, Европейский союз, Международный комитет Красного Креста, Лига арабских государств и Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний; помимо этого с просьбой присутствовать на заседаниях Комитета обратились 68 неправительственных организаций, перечень которых приводится в документе [NPT/CONF.2015/PC.III/INF.4](#). Оратор исходит из того, что Комитет желает принять эти просьбы к сведению.

10. *Решение принимается.*

11. **Председатель** говорит, что представители Европейского союза, Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, Лиги арабских государств и Арабского агентства по атомной энергии обратились с просьбой выступить с заявлениями в ходе общих прений. Он будет исходить из того, что Комитет желает пригласить этих представителей для выступления с заявлениями в ходе общих прений.

12. *Решение принимается.*

13. **Председатель** говорит, что, судя по двум предыдущим сессиям, сохраняются значительные различия во мнениях по ряду вопросов всего спектра трех основных компонентов Договора. Комитету следует попытаться оказать помощь Коференции по рассмотрению действия Договора, подготовив рекомендации, имеющие разумный шанс привести к консенсусу. Такие рекомендации могут быть переданы на дальнейшее рассмотрение Конференции без учета их приоритетности и без ущерба для иных инициатив, с которыми могут выступить государства-участники, оставляя таким образом вопрос проведения переговоров целиком в ведении Конференции.

Общие прения по вопросам, касающимся всех аспектов работы Подготовительного комитета

14. **Г-н Наталегава** (Индонезия), выступая от имени Группы участников Договора, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, го-

ворит, что ядерное разоружение по-прежнему имеет первоочередное значение для Группы; по этой причине она глубоко обеспокоена медленными темпами прогресса в этой области. Сокращение числа развернутых боевых единиц и понижение уровня боеготовности не могут заменить необратимых сокращений запасов ядерных вооружений и полной ликвидации ядерного оружия. Государства, обладающие ядерным оружием, должны выполнить свои обязательства по статье VI Договора и обязательства по 13 практическим шагам и плану действий по разоружению 2010 года. В этой связи огромное значение имеет применение такими государствами принципов прозрачности, необратимости и международной проверяемости.

15. Бессрочное продление Договора не предполагает бессрочного обладания ядерным оружием, которое было бы несовместимым с объектом и целью Договора. Государства, обладающие ядерным оружием, и члены Организации Североатлантического договора (НАТО) должны полностью исключить возможность применения или угрозы применения ядерного оружия из своих военных доктрин и доктрин безопасности, а также концепций, основанных на развитии военно-ядерных союзов и политики ядерного сдерживания. Группа выражает глубокую озабоченность в связи с продолжающимися исследованиями и разработками в области ядерного оружия, альтернативными формами его испытаний и применением новых технологий для усовершенствования существующих систем ядерного оружия и создания его новых типов. Все виды деятельности такого рода должны быть прекращены.

16. Любое горизонтальное распространение ядерного оружия и передача ядерного оружия государствами-участниками являются прямым нарушением статей 1 и 2 Договора со стороны как государств, передающих ядерное оружие, так и государств, принимающих его. Принятие резолюции 68/32 Генеральной Ассамблеи показало, что ядерное разоружение по-прежнему имеет первоочередное значение для международного сообщества; эта резолюция должна быть полностью осуществлена.

17. Конференции по разоружению следует как можно скорее согласовать всеобъемлющую и сбалансированную программу работы, предусматривающую безотлагательное начало переговоров по всеобъемлющей конвенции ядерного оружия, запрет на обладание им, его разработку, производ-

ство, приобретение, испытание, накопление его запасов, его передачу и применение или угрозу применения и обеспечивающую его уничтожение. В ожидании полной ликвидации ядерного оружия следует безотлагательно приступить к переговорам об эффективных, безусловных, недискриминационных и безотзывных всеобщих юридически обязательных негативных гарантиях безопасности, предоставляемых всеми обладающими ядерным оружием государствами всем государствам-участникам Договора, не обладающим таким оружием.

18. Группа подчеркивает жизненно важное значение полного, эффективного и недискриминационного осуществления статьи IV Договора. Каждое государство-участник обладает суверенным правом определять национальную политику в области энергетики и топливного цикла, включая неотъемлемое право на разработку полного национального цикла использования ядерного топлива в мирных целях. Выбор из числа этих альтернатив и принимаемые решения должны полностью уважаться и не могут ограничиваться соображениями, связанными с распространением ядерного оружия. Государствам-участникам следует воздерживаться от любых действий, способных ограничить определенные виды деятельности, связанные с применением ядерной энергии в мирных целях, на основании их якобы «чувствительного» характера, поскольку такого запрета в Договоре нет. Любая мера, полностью или частично препятствующая осуществлению неотъемлемых прав по статье IV Договора, создает серьезную угрозу для хрупкого равновесия между правами и обязанностями государств и увеличивает разрыв между развитыми и развивающимися странами.

19. Озабоченности в связи с распространением ядерного оружия лучше всего преодолеваются посредством согласованных на многостороннем уровне универсальных, всеобъемлющих и недискриминационных соглашений. Меры контроля за нераспространением должны быть прозрачными и открытыми для участия всех государств и не должны ограничивать доступ государств-участников Договора к материалам, оборудованию и технологиям для использования в мирных целях. Такие меры должны включать присоединение к Договору и системе всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ в качестве условия для поставок в государства, не явля-

ющиеся участниками Договора, или сотрудничества с ними.

20. Любое нападение или угроза нападения на действующие или строящиеся мирные ядерные объекты создает угрозу для международного мира и безопасности, подвергает серьезному риску людей и окружающую природную среду и являются грубым нарушением международного права, целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и положений МАГАТЭ.

21. Целью гарантий является исключительно проверка выполнения обязательств, принятых государствами-участниками по Договору. В соответствии со статьей IV Договора они должны осуществляться таким образом, чтобы не препятствовать экономическому и техническому развитию участников Договора и международному сотрудничеству в сфере ядерной деятельности в мирных целях. МАГАТЭ является единственным учреждением, обладающим компетенцией в области проверки выполнения принятых государствами-участниками Договора обязательств по гарантиям. Группа отвергает любые политически мотивированные попытки любого государства политизировать работу Агентства. При проведении проверочных мероприятий крайне важное значение имеет строгое соблюдение устава МАГАТЭ и соглашений о гарантиях. Учитывая нежелательность случаев утечки конфиденциальной информации о гарантиях, следует укреплять режим защиты такой информации.

22. Группа отвергает любые попытки толковать права и обязанности по Договору таким образом, который не соответствует его объекту и цели, и отклоняет любые условия, выходящие за рамки положений Договора. Она считает, что право выхода из Договора должно регулироваться правом международных договоров, и в этой связи подтверждает свою выраженную в 2005 году позицию в отношении того, что выдвинутые на тот момент предложения выходят за рамки положений Договора.

23. Создание зон, свободных от ядерного оружия, не заменяет полной ликвидации такого оружия. Вместе с тем, обладающие им государства должны выполнять свои обязательства по договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия, и отозвать любые оговорки и односторонние заявления о толковании, несовместимые с объектом и целью таких договоров.

24. Группа решительно выступает за создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и выражает серьезную озабоченность в связи с длительной задержкой в осуществлении резолюции 1995 года по Ближнему Востоку. Провал усилий по созыву конференции по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке в 2012 году, как это было запланировано, является источником глубокого разочарования и противоречит букве и духу резолюции 1995 года по Ближнему Востоку и плану действий в области разоружения 2010 года. Группа отклоняет пояснения, данные в связи с непроведением конференции в запланированные сроки, и настоятельно призывает Генерального секретаря, Российскую Федерацию, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты без дальнейшего промедления и как можно раньше в 2014 году созвать конференцию, чтобы избежать негативных последствий для доверия к Договору, процессу рассмотрения его действия 2015 года и процессу ядерного разоружения и режиму нераспространения в целом. Созывающие стороны и координатор должны заручиться достоверными заверениями в отношении безусловного участия Израиля, единственной страны региона, не заявившей о своем участии в конференции.

25. Группа напоминает о заключительном документе шестнадцатой Конференции на высшем уровне глав государств и правительств Движения неприсоединения, состоявшейся в 2012 году в Тегеране, в котором главы государств и правительств вновь заявили о своей поддержке создания зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке и в качестве первоочередного шага в этом направлении подтвердили необходимость скорейшего создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. Они потребовали, чтобы Израиль отказался от обладания ядерным оружием, присоединился к Договору без предварительных условий и дальнейших задержек, незамедлительно поставил все свои ядерные объекты под полномасштабные гарантии МАГАТЭ и проводил ядерную деятельность в соответствии с режимом нераспространения. Они призвали также к полному и всеобщему запрещению передачи Израилю любого оборудования, информации, любых материалов, установок, ресурсов или устройств, связанных с ядерной областью, и предоставления ему помощи в

научно-технических вопросах, связанных с ядерной областью.

26. Группа подтверждает первостепенное значение всеобщего безотлагательного присоединения к Договору; всем государствам, которые еще не стали участниками Договора, следует без дальнейшей задержки присоединиться к нему. Группа будет продолжать предпринимать коллективные усилия, с тем чтобы начать переговоры по всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию, к чему призывает резолюция 68/32 Генеральной Ассамблеи. Она считает, что заключительный документ о рассмотрении действия Договора в 2015 году должен быть всеобъемлющим, сбалансированным, практическим и содержательным, отражающим четкие, предусматривающие сроки осуществления обязательства государств, обладающих ядерным оружием, в отношении ликвидации всего ядерного оружия и соответствующих систем доставки и инфраструктуры.

27. **Г-н де Брум** (Маршалловы Острова) напоминает о том, что в период с 1946 по 1958 год его страна, бывшая в тот период подопечной территорией, использовалась в качестве ядерного полигона для проведения 67 крупномасштабных наземных испытаний ядерного оружия. Он лично был свидетелем взрывов ядерных боеприпасов. Живые воспоминания и яркий опыт жителей Маршалловых Островов в связи с ядерными испытаниями возлагают на них такое бремя, какое ни один народ, ни одно государство никогда не должны испытать вновь. Похоже, что мир утратил реальное представление о ядерной угрозе и относится к ней как к обычному риску, а не как к острой и крайне серьезной опасности, которая с ней связана.

28. Его правительство считает, что в основе любого подхода к ядерному разоружению, имеющего конечной целью полную ликвидацию ядерного оружия, в том числе посредством осуществления Договора и достижения его универсального характера, должно лежать осознание катастрофических последствий его применения. Коллективной целью Организации Объединенных Наций и государств-участников Договора должно быть не только прекращение распространения ядерного оружия, но и достижение мира и безопасности в свободном от него мире. Государства-участники в порядке обеспечения коллективной безопасности должны проявить политическую волю к достижению прогресса в выполнении обязательств по Договору, разорвав

круг невыполненных обещаний. План действий Обзорной конференции 2010 года стал важным инструментом оценки прогресса в осуществлении Договора. Государства, обладающие ядерным оружием, должны активизировать усилия по реализации своей ответственности за достижение эффективного и безопасного разоружения. Хотя на двустороннем уровне достигнут значительный прогресс, для достижения коллективной и всеобщей цели Договора предстоит сделать гораздо больше.

29. Оратор принимал участие в представлении недавних исков к крупнейшим мировым ядерным державам в Международном Суде и других органах. Государства должны нести ответственность за выполнение своих обязательств по международным договорам и международному обычному праву.

30. Хотя Маршалловы Острова признают право всех государств-участников на использование ядерной энергии в мирных целях согласно соответствующим статьям Договора, это право влечет за собой обязанность обеспечивать наилучшие стандарты охраны и безопасности. Однако недавние случаи говорят о том, что эти стандарты не являются приоритетом. Этим правом нельзя злоупотреблять, оно не должно использоваться в качестве фальшивого прикрытия. Государства должны нести полную ответственность за нарушение положений Договора и за злоупотребление положениями о выходе из него.

31. Оратор вновь заявляет о том, что его страна выступает за создание безъядерной зоны в Тихом океане, которую давно оттеснили другие соглашения. Вселяет оптимизм тот факт, что Соединенные Штаты предлагают новую перспективу, связанную с протоколами к Договору о безъядерной зоне в южной части Тихого океана (Договор Раротонга).

32. **Г-н Киси** (Япония), выступая от имени участников Инициативы в области нераспространения и разоружения (ИННР) Австралии, Германии, Канады, Мексики, Нигерии, Нидерландов, Объединенных Арабских Эмиратов, Польши, Турции, Филиппин, Чили и Японии, говорит, что министры иностранных дел стран-участниц ИННР в ходе недавней поездки в Хиросиму выслушали свидетельские показания лиц, переживших атомные бомбардировки (хибакуся), которые послужили напоминанием о том, почему никогда не должно быть ядерной войны, и подтвердили обязательство ИННР бороться за построение мира, свободного от ядерного оружия.

Министры иностранных дел настоятельно призвали других политических лидеров посетить Хиросиму и Нагасаки, чтобы лично ознакомиться с катастрофическими гуманитарными последствиями атомных бомбардировок.

33. Участники ИННР сохраняют приверженность Договору, служащему прочной основой для достижения ядерного разоружения, краеугольным камнем глобального режима нераспространения ядерного оружия и фундаментом для разработки ядерной технологии в мирных целях. Необходимо добиться всеобщего присоединения к Договору; все государства, не являющиеся участниками Договора, должны в безотлагательном порядке присоединиться к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием. Учитывая быстрое приближение Обзорной конференции 2015 года, ИННР настоятельно призывает все государства-участники полностью выполнять обязательства по Договору, особенно в части, касающейся полного и скорого осуществления плана действий 2010 года.

34. Единственной абсолютной гарантией от применения или угрозы применения ядерного оружия является его полная ликвидация. Таким образом, существует необходимость систематического и постоянного сокращения обладающих ядерным оружием государствами запасов всех его видов, включая нестратегические и неразвернутые ядерные вооружения, посредством применения прагматического постепенного подхода, ведущего к их полной ликвидации. Сокращение запасов ядерного оружия в одно- и двустороннем порядке оказывает позитивное воздействие, но оно не в состоянии заменить многосторонние переговоры. ИННР настоятельно призывает тех, кто пока еще не участвует в усилиях по ядерному разоружению, сократить свои запасы. В то же время государства, обладающие ядерным оружием, и другие государства должны умерить роль и значение ядерных вооружений в своих доктринах безопасности и военных доктринах; такие шаги послужили бы существенным вкладом в полное ядерное разоружение и могли бы носить взаимодополняющий характер.

35. Другим важным шагом по пути к миру, свободному от ядерного оружия, является снятие ядерных сил с боевого дежурства, что могло бы в то же время снизить риск катастрофических гуманитарных последствий любого несанкционированного или случайного срабатывания ядерных боезарядов.

Приоритетное значение имеет также безотлагательное начало переговоров по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов для целей ядерного оружия или любых иных ядерных взрывных устройств (ДЗПРМ). Участники ИННР настоятельно призывают Конференцию по разоружению как можно скорее приступить к переговорам по такому договору. Необходимым компонентом процесса ядерного разоружения является Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ); государствам, которые еще не подписали и не ратифицировали этот Договор, следует безотлагательно сделать это.

36. Участники ИННР привержены делу повышения эффективности и действенности системы гарантий МАГАТЭ и подчеркивают важнейшую роль экспортного контроля в содействии выполнению обязательств по нераспространению ядерного оружия согласно пункту 2 статьи III Договора. Кроме того, признавая серьезную угрозу ядерного терроризма, они подтверждают приверженность совместным действиям по укреплению ядерной безопасности, в том числе путем полного выполнения соответствующих международных требований.

37. ИННР решительно осуждает ядерные программы и программы по баллистическим ракетам Корейской Народно-Демократической Республики, которые подрывают Договор и глобальный режим нераспространения и создают серьезную угрозу для мира и стабильности в регионе и во всем мире. Она осуждает и выражает глубокую озабоченность в связи с запусками этой страной баллистических ракет в марте 2014 года в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности. Она настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику выполнить свои обязательства, взятые в рамках совместного заявления по итогам четвертого раунда шестисторонних переговоров, и обязательства, вытекающие из всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, отказаться от всего ядерного оружия и существующих ядерных программ и вернуться к соблюдению своего соглашения о гарантиях с МАГАТЭ. Она призывает также правительство этой страны воздержаться от новых провокаций, в том числе от запуска баллистических ракет, проведения ядерных испытаний и угрозы применения ядерного оружия.

38. Что касается Исламской Республики Иран, то ИННР приветствует начало осуществления первых

шагов по Совместному плану действий, согласованному в Женеве 24 ноября 2013 года, и надеется, что проходящие переговоры правительств «шестерки» и Исламской Республики Иран приведут к окончательному и всеобъемлющему урегулированию ситуации с ядерной программой этой страны. ИННР настоятельно призывает Исламскую Республику Иран оперативно и последовательно осуществлять меры, направленные на устранение озабоченности международного сообщества по поводу ее деятельности в ядерной области, включая ратификацию и осуществление дополнительного протокола.

39. ИННР с глубокой озабоченностью следит за ситуацией в Украине. Следует соблюдать международные обязательства, включая Меморандум 1994 года о гарантиях безопасности в связи с присоединением Украины к Договору.

40. Важным шагом в укреплении режима ядерного нераспространения и процесса разоружения является создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе соглашений, свободно заключаемых между государствами соответствующего региона. ИННР настоятельно призывает к скорейшему созыву конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, с участием всех государств региона.

41. ИННР настоятельно призывает все государства подтвердить их глубокую обеспокоенность в связи с катастрофическими гуманитарными последствиями любого применения ядерного оружия. Проходящие обсуждения гуманитарного воздействия ядерного оружия, которое лежит в основе всех усилий по нераспространению и ядерному разоружению, должны носить всеохватный и универсальный характер и служить стимулом для объединенных глобальных действий, направленных на достижение цели создания мира, свободного от ядерного оружия. В этой связи следует повышать осведомленность всех поколений людей во всех странах. ИННР приветствует основанные на фактологических научных исследованиях усилия, которые способствуют углубленному пониманию таких последствий, в том числе в контексте проведения второй Конференции по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия.

42. **Г-жа Убеда Ривера** (Коста-Рика), выступая от имени 33 государств-членов Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), говорит, что Сообщество гордится тем, что оно стало первой зоной, свободной от ядерного оружия, созданной в густонаселенном регионе благодаря Договору о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко). Приверженность СЕЛАК ядерному разоружению и нераспространению сохраняется с момента его создания в 2012 году, когда главы соответствующих государств и правительств приняли специальное коммюнике по вопросу о полной ликвидации ядерного оружия. На втором саммите Сообщества в Гаване, Куба, в январе 2014 года регион был также объявлен зоной мира.

43. Государства-члены СЕЛАК вновь заявляют, что применение или угроза применения ядерного оружия является преступлением против человечества, нарушением норм международного права, включая международное гуманитарное право, и положений Устава Организации Объединенных Наций. Единственной эффективной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия является его полное запрещение и полная ликвидация. СЕЛАК привержено осуществлению резолюции 68/32 Генеральной Ассамблеи. Оно выражает глубокую обеспокоенность гуманитарными последствиями применения ядерного оружия, которые должны быть предметом рассмотрения на любой дискуссии по вопросам ядерного оружия, и приветствует успешное завершение в феврале 2014 года второй Конференции по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия. В этом контексте СЕЛАК твердо выступает за завершение работы над универсальным и имеющим обязательную силу документом о запрещении ядерного оружия, который предусматривал бы транспарентное, необратимое и проверяемое ядерное разоружение в порядке достижения цели полной ликвидации всего ядерного оружия в согласованные на многостороннем уровне сроки. В качестве промежуточной меры СЕЛАК призывает к скорейшему обсуждению и принятию универсального имеющего обязательную силу документа о негативных гарантиях безопасности. СЕЛАК полностью отвергает модернизацию существующих запасов ядерного оружия и разработку новых видов такого оружия, поскольку они несовместимы с обязательствами по ядерному разоружению. Кроме того, следует ис-

ключить роль ядерного оружия из стратегических доктрин, политики в области безопасности и военных стратегий и отказаться от опоры на ядерное оружие в целях безопасности.

44. СЕЛАК по-прежнему неуклонно выступает за полное, сбалансированное и недискриминационное осуществление трех основных компонентов Договора, а именно: ядерного разоружения, нераспространения ядерного оружия и применения атомной энергии в мирных целях - и подтверждает неотъемлемое право государств на проведение исследований, производство и применение ядерной энергии в мирных целях без какой-либо дискриминации, в соответствии со статьями I, II, III и IV Договора. Все участники Договора должны в максимальной степени способствовать обмену оборудованием, материалами и научно-технической информацией, направленному на применение ядерной энергии в мирных целях, и участвовать в нем. Кроме того, Договор должен быть универсальным: государства, которые еще не сделали этого, должны присоединиться к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, а обладающие таким оружием государства должны выполнять свои обязательства в отношении полной ликвидации ядерного оружия и сообщать о достигнутом ими прогрессе.

45. Важным шагом на пути к ядерному разоружению является создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе соглашений, свободно заключаемых между государствами соответствующего региона. Политическим, юридическим и организационным ориентиром при создании других зон, свободных от ядерного оружия, в различных регионах мира могут служить Договор Тлателолко и Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПНАЛ). В этой связи СЕЛАК призывает государства, обладающие ядерным оружием, отозвать все свои оговорки и заявления о толковании, касающиеся протоколов к Договору Тлателолко, и уважать денуклеаризованный характер региона Латинской Америки и Карибского бассейна, содействуя, таким образом, недопущению возможного применения ядерного оружия против стран региона.

46. СЕЛАК рассчитывает на скорейший созыв конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Со-

здание такой зоны станет значительным шагом в мирном процессе на Ближнем Востоке.

47. Поэтапный подход к ядерному разоружению не смог способствовать достижению целей Договора, вступлению в силу ДВЗЯИ и началу переговоров по договору о расщепляющихся материалах, не говоря уже о ликвидации ядерного оружия. В этой связи СЕЛАК вновь подчеркивает важное значение скорейшего вступления в силу ДВЗЯИ и настоятельно призывает государства, ратификация Договора которыми в этой связи необходима, ускорить свой процесс ратификации. Все государства должны воздерживаться от проведения испытательных взрывов ядерного оружия, иных ядерных взрывов и любых других соответствующих неядерных экспериментов, включая докритические эксперименты, поскольку такие действия противоречат целям ДВЗЯИ.

48. СЕЛАК приветствует сокращение запасов ядерного оружия и в этой связи рассчитывает на полное осуществление Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений (новый Договор СНВ), призывая в то же время к дальнейшим ускоренным сокращениям, включая неразвернутые ядерные вооружения и нестратегические ядерные вооружения, транспарентным, проверяемым и необратимым образом. Поддающееся проверке ядерное разоружение необходимо для укрепления доверия, и существует безотлагательная потребность в создании адекватного и эффективного потенциала проверки и выработке юридически обязательных договоренностей о контроле.

49. Что касается гарантий и проверки, то СЕЛАК подчеркивает важное значение работы, проводимой МАГАТЭ в соответствии с положениями своего устава и соглашениями о гарантиях, обращая особое внимание на его функции согласно пункту 5 статьи III.A его устава.

50. Недопустимо, чтобы существование одних видов оружия массового уничтожения осуждалось, в то время как наличие других допускается. Пора принять юридически обязательный документ о запрещении ядерного оружия. Бессрочное продление Договора, о котором была достигнута договоренность на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора, не должно рас-

смастиваться как оправдывающее бессрочное сохранение арсеналов такого оружия. Обзорная конференция 2015 года должна приблизить цель достижения полного и эффективного ядерного разоружения; простое продление ранее согласованных пятилетних планов неприемлемо, особенно в свете вялотекущего осуществления большинства мер в области разоружения.

51. **Г-н Теш** (Австралия), выступая от имени Австралии, Австрии, Венгрии, Дании, Ирландии, Канады, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Финляндии и Швеции (Венская группа десяти), напоминая о вопросах, к обсуждению которых и к существенному прогрессу в решении которых Группа призывает с момента своего образования в 1980 году: использование ядерной энергии в мирных целях; ядерная безопасность, физическая ядерная безопасность и гарантии; экспортный контроль и ядерные испытания, - подчеркивает, что, по мнению Группы, Договор вносит важнейший вклад в поддержание международного мира и безопасности, играет уникальную роль в укреплении международного доверия и сотрудничества в вопросах использования ядерной энергии в мирных целях и должен стать универсальным. Все его три основные компонента являются одинаково важными и взаимодополняющими. Если в осуществлении плана действий 2010 года достигнут некоторый прогресс, то процесс выполнения обязательств в области ядерного разоружения идет медленно, и это подрывает доверие к самому Договору. Группа призывает все государства, в том числе не являющиеся участниками Договора, удвоить свои усилия в деле достижения основополагающих целей Договора.

52. **Г-н Вулкотт** (Австралия) говорит, что для повышения эффективности осуществления Договора в рамках трех его основных компонентов, а также для усиления обязательств, взятых на себя обладающими и не обладающими ядерным оружием государствами-участниками, необходимы коллективные целенаправленные усилия. На государствах, обладающих ядерным оружием, лежит колоссальная ответственность за осуществление разоружения. В этой связи оратор признает значительные сокращения ядерных арсеналов, проведенные некоторыми обладающими ядерным оружием государствами, особенно Российской Федерацией и Соединенными Штатами, и приветствует прогресс, достигнутый на этом направлении Соединенным Королевством и

Францией. Обнадеживают и результаты, связанные с новым Договором об СНВ. Вместе с тем, пять постоянных членов Совета Безопасности и другие обладающие ядерным оружием государства должны сделать большее и продемонстрировать подлинную приверженность прозрачности в ядерных вопросах, что позволило бы добиться дальнейшего прогресса. Особенно важное значение имеет повышение стратегического доверия, поскольку ядерного разоружения нельзя достичь в одностороннем порядке.

53. Его правительство сожалеет о провале попыток Конференции по разоружению начать переговоры по давно назревшему договору ДЗПРМ. Оратор приветствует ратификацию Договора ДВЗЯИ Гвинеей-Бисау, Ираком и Ниуэ, но выражает разочарование в связи с тем, что Договор до сих пор не вступил в силу. Австралия подтверждает право государств на доступ к использованию ядерной энергии в мирных целях; однако такое использование должно иметь в своей основе эффективные гарантии, которые позволяют ликвидировать риски, связанные с распространением ядерной технологии. Его правительство по-прежнему выступает за принятие дополнительных протоколов к соглашениям о гарантиях МАГАТЭ и готово содействовать их выполнению.

54. Австралия решительно выступает за скорейший созыв конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Она призывает все государства региона в духе подлинного конструктивного сотрудничества добиваться достижения этой важной цели.

55. Его правительство по-прежнему серьезно обеспокоено действиями Корейской Народно-Демократической Республики, являющейся единственным государством, которое в двадцать первом веке реализует активную программу ядерных испытаний, бросая вызов процессу разоружения и режиму нераспространения и нарушая положения ДВЗЯИ. Оно призывает эту страну прекратить провокации и выполнять свои международные обязательства. Его правительство сохраняет озабоченность и в связи с возможными военными аспектами ядерной программы Исламской Республики Иран, испытывая в то же время удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым в ходе переговоров между Ираном и «пятеркой постоянных членов + 1» в соответствии с Совместным планом действий и в

контексте согласованных Ираном и МАГАТЭ в ноябре 2013 года основ сотрудничества. Оратор призывает правительство Исламской Республики Иран в полной мере и без каких-либо условий сотрудничать с Агентством и убедительно продемонстрировать международному сообществу исключительно мирный характер своей ядерной программы.

56. **Г-н Альхаким** (Ирак), выступая от имени Группы участников Договора, являющихся членами Лиги арабских государств, говорит, что Группа поддерживает заявление представителя Индонезии от имени Группы участников Договора, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран. Группа подчеркивает, что единственной гарантией от угрозы ядерного оружия является полный отказ от него. Доверие к Договору зависит от сбалансированного осуществления трех его основных компонентов. В этой связи Группа приветствует заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению 2013 года и резолюцию 68/32 Генеральной Ассамблеи.

57. Оборонные стратегии обладающих ядерным оружием государств по-прежнему предусматривают возможность его применения против не обладающих таким оружием государств в нарушение позитивных и негативных гарантий, данных не обладающим ядерным оружием государствам-участникам в апреле 1995 года каждым из государств, обладающих ядерным оружием, а также в нарушение положений резолюций 255 (1968) и 984 (1995) Совета Безопасности. Необходимо создать международные механизмы, обеспечивающие безусловные и юридически обязательные гарантии от применения или угрозы применения ядерного оружия вплоть до того момента, когда оно будет полностью ликвидировано. Приветствуя добровольное сокращение числа ядерных боеголовок, Группа выражает озабоченность в связи с обновлением некоторыми обладающими ядерным оружием государствами своих арсеналов.

58. Цели Договора будут достигнуты только в том случае, если ему будет придан универсальный характер. В этой связи Группа призывает Израиль, единственное государство на Ближнем Востоке, не являющееся участником Договора, присоединиться к Договору и поставить свои ядерные объекты под гарантии МАГАТЭ, к чему призывает резолюция 487 (1981) Совета Безопасности. Провал попыток осуществить резолюцию 1995 года по Ближнему

Востоку и провести конференцию по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, создает угрозу подрыва всего обзорного процесса. Ключом к успеху в 2015 году является осуществление плана действий 2010 года, поэтому конференцию следует провести до конца 2014 года.

59. **Г-жа О'Брайен** (Ирландия), выступая от имени Бразилии, Египта, Ирландии, Мексики, Новой Зеландии и Южной Африки (Коалиция за новую повестку дня), говорит, что риск применения ядерного оружия, будь то в результате случайности, ошибки в расчетах или преднамеренно, будет сохраняться до тех пор, пока это оружие существует. Хотя в рамках основного компонента Договора, касающегося нераспространения, удалось ограничить горизонтальное распространение ядерного оружия и были усилены обязательства по нераспространению, сохраняются вопросы вокруг компонента разоружения. Повысилось понимание катастрофических последствий применения ядерного оружия благодаря второй Международной конференции по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, которая показала, что ни одно государство, группа государств или международное учреждение не способны адекватно отреагировать на последствия взрыва ядерных боезарядов и что риск их реального взрыва гораздо выше, чем предполагалось ранее. Учитывая масштабы разрушений, которые, по замыслу, должно причинить применение ядерного оружия, сохраняющаяся зависимость от него в доктринах и концепциях безопасности представляется неприемлемой. И тем не менее, доводы безопасности были в ряду обоснований, наиболее часто приводимых государствами, которые стремятся приобрести такое оружие.

60. Заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению 2013 года и начало работы Рабочей группы открытого состава для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия, продемонстрировали страстное желание добиться прогресса в деле ядерного разоружения. Вместе с тем, международному сообществу следует помнить о содержащемся в декларации 1998 года по случаю образования Коалиции призыве не оставаться безучастными

к нежеланию государств, обладающих ядерным оружием, взять на себя ясные обязательства по скорейшей и полной ликвидации своих ядерных арсеналов и ядерного оружейного потенциала. Коалиция рассчитывает ознакомиться с докладами государств, обладающих ядерным оружием, о ходе выполнения ими обязательств, принятых на Обзорной конференции 2000 года и в рамках плана действий 2010 года, на основе принципов необратимости, проверяемости и транспарентности. Необратимость является основополагающим принципом процесса ядерного разоружения, которое может быть гарантировано только за счет строгого и транспарентного выполнения соответствующих юридических и технических обязательств. Транспарентность стала тесно ассоциироваться с подотчетностью и является ключевым фактором доверия к любым мерам в области разоружения и показателем степени соблюдения Договора.

61. По мнению Коалиции, вплоть до полной ликвидации ядерного оружия ценный вклад в дело укрепления глобального и регионального мира и безопасности будут вносить зоны, свободные от ядерного оружия. Она глубоко озабочена тем, что, хотя вопрос о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, активно обсуждался на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора, резолюция по Ближнему Востоку остается невыполненной. Исключительно важно определить сроки проведения в 2014 году конференции по созданию такой зоны.

62. Коалиция подтверждает важнейшее значение придания Договору универсального характера и призывает все государства содействовать всеобщему присоединению к нему и воздерживаться от любой деятельности, которая может негативно сказаться на перспективах универсальности. Она настоятельно призывает Израиль, Индию и Пакистан безотлагательно и без каких-либо условий присоединиться к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, и ожидает скорейшего присоединения к нему Южного Судана. Она призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику демонтировать подпадающим проверке образом все свое ядерное оружие, вернуться в систему Договора и поставить все свои объекты под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ.

63. Спустя два десятилетия после бессрочного продления Договора в 1995 году нельзя более мириться с презумпцией бессрочного сохранения запасов ядерного оружия. Выборочный подход к осуществлению положений Договора подрывает режим и усиливает неравенство. Договор следует в полной мере осуществлять и укреплять. Необходимо приступить к серьезной работе по созданию всеобъемлющих юридически обязательных рамок взаимодополняющих инструментов строительства и сохранения мира, свободного от ядерного оружия. Такие рамки должны содержать четко определенные критерии и сроки и базироваться на эффективной системе проверки.

64. **Г-н Чевик** (Турция) говорит, что, несомненно, сохраняется проблема установления баланса между разоружением и нераспространением, но в то же время имеет место определенный прогресс, в частности в отношении ядерной программы Исламской Республики Иран и в контексте заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению. Политика Турции в области безопасности исключает производство и применение оружия массового уничтожения. Будучи страной, стремящейся интегрировать ядерную энергию в свою систему энергоснабжения, она выступает за максимальное использование ядерной энергии государствами, которое полностью соответствует их международным обязательствам. Несмотря на свои недостатки, Договор остается краеугольным камнем в глобальной системе решения вопросов разоружения, нераспространения и сбалансированного применения ядерной энергии в мирных целях. Режим нераспространения должен обеспечиваться гарантиями и укрепляться, а международному сообществу следует стремиться к обеспечению универсального характера Договора.

65. Учитывая приближение к концу обзорного цикла, нельзя не выразить сожаления по поводу незначительности прогресса в осуществлении плана действий 2010 года. Для достижения целей Договора необходимы как общее сокращение мировых запасов ядерного оружия, так и его исключение из военных доктрин. Приоритетное значение должно иметь создание международно признанных и подпадающих эффективной проверке зон, свободных от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Его страна весьма разочарована задержкой в проведении конференции по вопро-

су о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, что будет иметь тяжелые последствия для Обзорной конференции 2015 года.

66. Турция надеется на возобновление субстантивной работы Конференции по разоружению. Его правительство активно содействует процессу рассмотрения гуманитарных последствий применения ядерного оружия; однако важно не формировать параллельные процессы, которые подрывают режим нераспространения.

67. **Г-н Камау** (Кения), выступая от имени Группы африканских государств-участников Договора, говорит, что Группа присоединяется к заявлению представителя Индонезии от имени Группы участников Договора, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран. Группа поддерживает содержащееся в резолюции 68/32 Генеральной Ассамблеи решение созвать не позднее 2018 года международную конференцию Организации Объединенных Наций высокого уровня по ядерному разоружению. Он отмечает, что Африканский континент в соответствии с Пелиндабским договором объявил в 2009 году о создании зоны, свободной от ядерного оружия.

68. Группа считает, что единственной полной гарантией от применения или угрозы применения ядерного оружия является его полная ликвидация, и испытывает беспокойство в связи с отсутствием у государств, обладающих ядерным оружием, прогресса в достижении этой цели. Сокращение числа или понижение степени боеготовности систем ядерных вооружений не заменяет их полного уничтожения. Группа призывает государства, обладающие ядерным оружием, выполнить их обязательства по статье VI Договора и обязательства в соответствии с 13 шагами и планом действий 2010 года, в частности, касающиеся полной ликвидации ядерного оружия, предусмотренной в действии 5.

69. Группа обеспокоена провалом усилий по созыву конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, что противоречит резолюции по Ближнему Востоку 1995 года и плану действий 2010 года и чревато серьезными последствиями для будущего процесса осуществления Договора. Группа приветствует египетскую инициативу 2013 года, касающуюся кон-

кретных действий в поддержку создания такой зоны, и настоятельно призывает как можно скорее созвать конференцию, на которой присутствовали бы все государства региона, включая Израиль.

70. Группа приветствует недавнее проведение двух конференций по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия и ожидает созыва третьей конференции в 2014 году. Продолжающееся включение ядерного оружия в оборонные доктрины способствует его сохранению. Государства, обладающие ядерным оружием, должны продвигаться в направлении его полной ликвидации на основе принципов транспарентности, проверяемости и необратимости. Бессрочное продление Договора не должно рассматриваться как подразумевающее бессрочное обладание ядерным оружием. Признавая право всех государств на использование ядерной энергии в мирных целях, Группа призывает все государства присоединиться к Договору без каких-либо предварительных условий и поставить все свои ядерные объекты под гарантии МАГАТЭ.

71. **Г-н Халиль** (Египет) говорит, что государства-участники Договора совсем не готовы к достижению согласованных результатов на Обзорной конференции 2015 года. Прогресс в осуществлении Договора, резолюций и решений Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора и даже плана действий 2010 года далеко не отвечает ожиданиям международного сообщества. Растущее несоответствие того, что должно быть сделано в соответствии с Договором, тому, что реально делается, нередко вопреки Договору, заставляет задаться вопросом, в правильном ли направлении продолжают осуществляться усилия по достижению ядерного разоружения и даже усилия по рассмотрению действия Договора. Особое разочарование вызывает провал усилий по созыву конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

72. Решение о дате проведения Обзорной конференции 2015 года остается заложником увязок и предварительных условий, выдвигаемых теми, кто считает необходимым прежде утвердить подготовительную документацию. Такая увязка не позволяет определить сроки проведения конференции и создает риск того, что она не будет созвана в 2015 году, а это подвергает сомнению наличие политической воли. Хотя ядерное разоружение остается юридиче-

ским обязательством государств, обладающих ядерным оружием, их практика, в том числе политика наращивания потенциала устрашения, создания ядерного зонтика для не обладающих ядерным оружием государств, сотрудничество с государствами, не являющимися участниками Договора, и, прежде всего, дальнейшее сохранение ими запасов ядерного оружия вызывают вопросы об их истинных намерениях в области разоружения. Обзорная конференция 2015 года должна рассмотреть статус осуществления каждого из 13 шагов с учетом резолюции 68/32 Генеральной Ассамблеи.

73. Египет обеспокоен попытками ограничить право на использование ядерной энергии в мирных целях. На некоторых международных форумах получили поддержку стратегии, не соответствующие букве и духу статьи VI Договора. Для сохранения доверия к Договору и его центральной роли в режиме нераспространения и разоружения нынешний обзорный цикл должен обеспечить выполнение обязательств по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, и полной ликвидации ядерного оружия.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.